



## НОВИЙ ПРОЕКТ TWINNING: ГАРМОНІЗАЦІЯ СТАТИСТИЧНИХ СТАНДАРТІВ

**12 грудня офіційно стартував проект ЄС Twinning, спрямований на підтримку діяльності Державної служби статистики України у контексті Угоди про асоціацію між Україною та ЄС. Проект із бюджетом €1 млн триватиме 18 місяців.**

Він має на меті сприяти розвитку макроекономічної статистики України та статистики підприємств і бізнес-інвестицій шляхом створення нових та вдосконалення існуючих методик, що відповідатимуть стандартам ЄС. Серед завдань проекту також формування умов для послаблення адміністративного тиску та покращання системи управління кадрами Державної служби статистики України.

Вищезгадані заходи мають забезпечити перехід Державної служби статистики України до роботи у відповідності з положеннями Європейського кодексу статистичної практики, який визначає стандарти підготовки й поширення незалежної та достовірної статистичної інформації.

Партнером проекту є Статистична служба Данії, а до його впровадження, разом із українськими фахівцями, будуть залучені провідні експерти Фінляндії, Швеції, Іспанії, Литви, Латвії та Словацької Республіки.

**Контактна особа – Ірина Бернштейн, [irb@dst.dk](mailto:irb@dst.dk), + 38 (044) 287 3111  
[www.dst.dk/ukraine](http://www.dst.dk/ukraine), [www.ukrstat.gov.ua](http://www.ukrstat.gov.ua)**



## ПРОЕКТ ЄС СПРИЯЄ ПІДВИЩЕННЮ ПРОДОВОЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ В УКРАЇНІ

**Завершено трирічну навчальну програму з продовольчої безпеки, впроваджену в рамках проекту ЄС «Виконання Україною зобов'язань щодо членства в СОТ і Європейської політики добросусідства в аграрній галузі (секторальний підхід)». До участі в ній були залучені спеціалісти державної ветеринарної, санітарно-епідеміологічної, реєстраційно-ідентифікаційної служб, а також співробітники лабораторій.**

У 8 пілотних областях (Черкаська, Чернігівська, Дніпропетровська, Івано-Франківська, Київська, Львівська, Полтавська, Сумська) експерти проекту провели 89 семінарів та навчальних поїздок, під час яких українські спеціалісти ознайомилися із системою контролю продовольчої безпеки, що діє у ЄС. По завершенні навчання учасники одержали відповідні сертифікати.



**Контактна особа – Олена Бичик, [ob@swap-rural.org.ua](mailto:ob@swap-rural.org.ua), +38 (044) 355 0178, <http://www.swap-rural.org.ua/>**

## ЗАВЕРШЕНО ПРОЕКТ ЄС ІЗ ЗАОХОЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ ІНВЕСТИЦІЙ В УКРАЇНУ

**Проект ЄС Twinning «Посилення спроможності Державної агенції з інвестицій та управління національними проектами в Україні відповідно до кращих європейських практик» завершено. Він тривав два роки, і за цей час ЄС спрямував на його цілі €1,4 млн.**

Проект впроваджувався Федеральним Міністерством економіки та технологій Німеччини в консорціумі з Польською агенцією інформації та іноземних інвестицій. Його мета - розвиток інституційної інфраструктури для обслуговування іноземних інвесторів.

Незважаючи на складні зовнішні (світова економічна криза) й внутрішні (адміністративна реформа) умови, проект досяг позитивних результатів, стимулював розвиток організаційного потенціалу, підтримуючи розвиток ринку, а також інформаційних та регіональних інструментів, що забезпечують якісне обслуговування іноземних інвесторів.

**Контактна особа – Міхал Горжинський, [Michal.Gorzynski@eeas.europa.eu](mailto:Michal.Gorzynski@eeas.europa.eu), + 38 (044) 390 8010**





## ВСІ РІВНІ: ФІНИШУВАВ ПРОЕКТ ЄС ІЗ ЗАХИСТУ ПРАВ ЖІНОК ТА ДІТЕЙ В УКРАЇНІ

**6 грудня на конференції «Креативність, співпраця та ефективність у соціальній комунікації» підбито підсумки проекту «Права жінок та дітей в Україні – комунікаційний компонент», який тривав 2,5 роки.**

Підбивши підсумки великої роботи, керівник проекту Рік Флінт презентував бенефіціару – Міністерству соціальної політики України – символічну малинову коробу з комунікаційними інструментами, створеними в за тривалий час співпраці. Йдеться про інтернет-сторінку <http://vsirivni.com.ua/>, візуальні елементи кампанії «Залишайся людиною», фото- й відео бібліотеку, інші матеріали загальнонаціональних інформаційних кампаній, проведених проектом.

У зустрічі взяли участь представники міської влади, неурядових організацій, фондів та соціальних центрів, які долучилися до масштабної програми.

**Детальна інформація:** <http://vsirivni.com.ua/>



## КОМІСАР ЄС ВІДКРИЛА КОНФЕРЕНЦІЮ ПРОГРАМИ ЕРАЗМУС МУНДУС В УКРАЇНІ

**5–6 грудня Комісар ЄС з питань освіти, культури, багатомовності, спорту та молоді Андрулла Вассиліу відвідала Україну. У програмі візиту було й відкриття конференції в рамках програм ЄС Темпус та Еразмус Мундус. У ній взяли участь понад 300 представників вищих навчальних закладів та партнерів з Вірменії, Азербайджану, Грузії, Білорусі, Молдови, України. Вони ознайомилися з інформацією щодо нових конкурсів та можливостей, що їх відкривають освітні програми ЄС.**

Вітаючи присутніх, Комісар Вассиліу наголосила, що регіон Східного партнерства і проекти співпраці зі східними сусідами є надзвичайно важливими для ЄС, а освітні й молодіжні програми відіграють у розвитку цих відносин особливу роль. Втім, і у самому ЄС приділяється все більше уваги саме цьому напрямку, оскільки навчання та підготовка кадрів мають вирішальне значення для зростання й розвитку. Комісар ЄС розповіла про цілі та стратегію ЄС у царині освіти й про необхідність подальшої модернізації галузі в усіх державах, що приєдналися до Болонського процесу.

Учасники конференції ознайомилися з програмами допомоги, яку ЄС надає країнам Східного партнерства через освітні проекти та політичний діалог. Обговорюючи показники майбутніх освітніх програм на 2014-2020 рр., вони визначили міжнародні аспекти співпраці, які формуватимуть підхід до співробітництва у майбутньому та об'єднують всі існуючі програми.

Андрулла Вассиліу відвідала Києво-Могилянську академію, де виступила з промовою й зустрілася із викладачами, студентами та співробітниками університету, відповіла на питання місцевих журналістів і дала коротке інтерв'ю BBC, поспілкувалася зі студентами, а також з випускниками і стипендіатами програми Erasmus Mundus.

У центрі обговорення були питання боротьби із корупцією; безробіття серед молоді (навіть із європейським досвідом) та недостатня кількість робочих місць; візові перешкоди для студентської мобільності; невизнання кваліфікації, набутої під час програм обміну, й ступенів, отриманих за межами України, і вчених ступенів, отриманих в українських вишах, які реформували свої програми відповідно до Болонської системи; відсутність прозорості у фінансуванні вузів та реальної університетської автономії; процедури акредитації відповідно до міжнародних стандартів; затримка реформ в галузі освіти - частково через опір з боку академічної спільноти.

Комісар запевнила, що Європейська Комісія й надалі підтримуватиме українські освітні заклади, які прагнуть до запровадження європейських стандартів, зокрема, через освітні програми, політичний діалог та інші види допомоги.

**Контактна особа – Віра Рибак, [Vira.Rybak@eeas.europa.eu](mailto:Vira.Rybak@eeas.europa.eu), + 38 (044) 390 8010, <http://eacea.ec.europa.eu/>**





## ІНФОРМАЦІЙНА СЕСІЯ ПРОГРАМИ ТРАНСКОРДОННОГО СПІВРОБІТНИЦТВА

**5-15 грудня представники українських місцевих та регіональних органів влади й некомерційних організацій взяли участь в інформаційній сесії, організованій технічним секретаріатом Програми транскордонного співробітництва Румунія-Україна-Республіка Молдова 2007-2013 в рамках Європейського інструменту сусідства та партнерства.**

28 листопада Програма транскордонного співробітництва оголосила про початок другого конкурсу заявок, бюджет якого складає €27 535,879, тож інформаційні семінари для заявників у Чернівцях (5 і 15 грудня), Івано-Франківську (6 грудня), Вінниці (8 грудня) та Одесі (12-13 грудня) стали логічним продовженням цієї події. Експерти ініціативи «Сприяння розвитку регіонального потенціалу» провели додаткові інформаційні сесії в Тернополі (15 грудня) та Хмельницькому (16 грудня).



Заявники з українських регіонів мають презентувати проекти транскордонного співробітництва, які відповідають наступним трьом пріоритетним напрямам: конкурентоспроможна прикордонна економіка, екологічні виклики та готовність до надзвичайних ситуацій, співробітництво між людьми.

Кінцевий термін подачі заявок (англійською мовою) - 30 січня, і організатори звертають увагу, що до фінальної частини конкурсу будуть допущені лише ті заявки, чий концепції пройшли попередній відбір.

**Детальна інформація:** <http://www.ro-ua-md.net/>

## СПІВПРАЦЯ ЗАРАДИ ЦИВІЛЬНОГО ЗАХИСТУ НАСЕЛЕННЯ

**В рамках проекту ЄС «Програма попередження, готовності й реагування на надзвичайні природні та техногенні катастрофи» відбувся семінар для спеціалістів з питань цивільного захисту із Вірменії, Азербайджану, Білорусі, Грузії, Молдови та України.**

Учасники ознайомилися із механізмами цивільного захисту ЄС, методологією планування й проведення настільних сценаріїв та польових навчань, а також взяли участь у практичних заняттях за участю сил цивільного захисту з усіх шести країн-партнерів. Навчання проводилося у форматі розподілу на пари (Грузія-Вірменія, Грузія-Азербайджан, Україна-Білорусь, Україна-Молдова) и стосувалися найбільш ймовірних стихійних лих: землетрусів, повеней, лісових пожеж і хімічних аварій.



Експерти з цивільного захисту країн-партнерів представили національні системи цивільного захисту і дізналися про організацію навчання в рамках Механізму цивільного захисту ЄС. Вони обговорили та узгодили спільні елементи для моделювання сценаріїв та польових навчань, які відбуватимуться в рамках проекту, починаючи з літа 2012 року.

Бюджет проекту сягає €6 млн.

**Детальна інформація:** <http://euroeastcp.eu/>



## 15-РІЧНА СТРАТЕГІЯ ПОВОДЖЕННЯ ІЗ ВІДХОДАМИ ДЛЯ ЗАКАРПАТСЬКОЇ ОБЛАСТІ

**Регіональний проект ЄС «Управління відходами–ІЕСП–Схід» презентував представникам міської влади, районних адміністрацій та неурядових організацій Стратегію поводження з відходами у Закарпатській області на 15-річний період.**

Стратегія включає базові підходи й принципи створення системи надання якісних колекторських послуг щодо комунальних відходів за доступними цінами; оптимізації переробки відходів; зменшення кількості звалищ.

Документ передбачає розподіл області на чотири основні субрегіони, що дозволить забезпечити раціональне та екологічне управління відходами. Для координації роботи та управління будівництвом чотирьох регіональних полігонів в Ужгородському, Мукачівському, Виноградівському та Тячівському районах створять міжміську асоціацію.

На Міжгірщині та Рахівщині буде зведено дві перевалочні станції, а у населених пунктах чисельністю понад 3000 мешканців – організовано диференційований збір відходів для вторинної переробки. У чотирьох районах планується ввести в дію чотири сортувальні об'єкти, а в Ужгороді - звести додаткову лінію сортування скла.

Стратегія отримала схвальні відгуки й підтримку, тож ЄС і команда проекту надалі працюватимуть із міжнародною донорською спільнотою задля отримання необхідного для її втілення фінансування.

**Детальна інформація: [www.wastegovernance.org](http://www.wastegovernance.org)**



## ІННОВАЦІЇ СПРИЯТИМУТЬ ЗРОСТАННЮ КОНКУРЕНТОСПРОМОЖНОСТІ КРИМУ

**Проект ЄС «Підтримка Агенції регіонального розвитку Криму» провів міжнародну конференцію з питань розвитку й запровадження інновацій та їх ролі у підвищенні конкурентоздатності регіонів. У дискусії взяли участь понад 100 представників кримської місцевої влади, наукових кіл, неурядових і бізнес-організацій.**

Організатори конференції мали на меті презентувати й проаналізувати міжнародний і національний досвід формування та функціонування інфраструктури для підтримки інноваційного регіонального розвитку.

У вітальному слові заступник міністра економічного розвитку та торгівлі Криму Ольга Кривенко зазначила: «Цей захід стане новим кроком до створення ефективної інвестиційно-інноваційної моделі. Я впевнена, що конкретні заходи, спрямовані на забезпечення прозорості, відкритості та інноваційної орієнтації бізнесу зроблять Крим стовідсотково інвестиційно привабливим регіоном».

Учасники конференції обговорили успішний досвід ЄС та України щодо створення інноваційних платформ та їх роль у відновленні конкурентоспроможності регіонів, питання підтримки інноваційної діяльності в Україні тощо. Вони отримали вичерпну інформацію про міжнародний донорський проект підтримки інноваційної діяльності в Криму, а також про роль Агенції регіонального розвитку Криму в розробці ефективної регіональної інноваційної стратегії.

**Детальна інформація: <http://www.ard.crimea.ua/>**





## 16 ДНІВ ПРОТИ ҐЕНДЕРНОГО НАСИЛЬСТВА В УКРАЇНІ

25 листопада, у Міжнародний день боротьби за ліквідацію насильства щодо жінок, стартувала щорічна акція «16 днів проти ґендерного насильства». В Україні про її початок було оголошено під час відкриття виставки карикатур на ґендерну тематику та соціального плакату проти насильства над жінками, що проходила 25–30 листопада у Музеї сучасного мистецтва України.

Виставку організували Програма розвитку ООН в Україні та Представництво ЄС в Україні за підтримки Міністерства соціальної політики України.

Відкриваючи експозицію, заступник Голови представництва ЄС в Україні Марія Юрікова зазначила, що ЄС та його країни рішуче підтримують основні принципи прав людини, один з яких полягає у побудові світу без насильства. «Ми зібралися тут, щоб висловити свою підтримку цієї всесвітньої кампанії, – сказала Марія Юрікова. – Ми робимо це, аби зламати стіну мовчання, що існує навколо цієї теми».

Детальна інформація: <http://gender.undp.org.ua/>



## ДОСЛІДЖЕННЯ ПРОБЛЕМ ЛІСОВОГО СЕКТОРА В УКРАЇНІ

Соціологічні поведінкові дослідження з проблеми стану та розвитку лісової галузі серед різних груп населення констатували наявність гострих питань.

Про це свідчать результати «Повторного аналізу соціологічних досліджень з проблем лісового сектора в Україні (2005-2011)», проведеного доктором соціології, консультантом Світового банку Олександром Стегнієм в рамках проекту ЄС «Удосконалення систем правозастосування та управління в лісовому секторі країн східного напрямку Європейської політики добросусідства та Росії».

Автор узагальнює підсумки 12 різних соціологічних опитувань, до яких за 7 останніх років залучалися експерти лісового сектора, представники бізнесу, громадяни тощо. Респонденти оцінювали поточний та глобальний стан лісового сектора, ключові проблеми галузевого законодавства, шляхи розвитку лісового господарства тощо. Більшість із них, включаючи експертів та громадян, негативно оцінили поточний стан лісового сектора в Україні й закликали до вдосконалення лісового законодавства й управління галуззю.

Детальна інформація: <http://www.enpi-fleg.org/>



### Шановні читачі!

Вітаємо вас із Новим роком та Різдвам Христовим і повідомляємо, що наступний випуск електронного інформаційного бюлетеня вийде 19 січня 2012 року.